

## PROPOSITION DE CORRIGÉ

### I – COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

*Les réponses qui ne figurent pas dans cette proposition de corrigé sont laissées à l'appréciation du correcteur.*

*Ne pas retirer de points pour les éventuelles erreurs de langue qui n'altèrent en rien le sens de la réponse donnée par le candidat.*

#### Document A

Tous les candidats traitent les questions de A à E2.

#### A. New York City

“constant building in Manhattan” (l. 20) / “The Hudson” (l. 3) / (l. 5) /

“Harlem River” (l. 5) / “Manhattan” (l. 16) / (l. 18)

Accepter “Chelsea” (l. 8)

1 pt + 2 pts = 3 pts

#### B. 1. Eddie – Beck

2 pts

2. They are fishing. (ll. 2-3 / l. 10)

1 pt

#### C. a. At the beginning of the 20<sup>th</sup> century

“Manhattan was still dotted with small farms” (ll. 18-19)

“Several bridges had recently been built across the waters, (disturbing the marsh birds)” (ll. 6-7)

“It wouldn't be long before the countryside disappeared”(ll. 7-8)

Accepter “the constant building in Manhattan” (l. 20)

- **Aucun point si pas de justification**

2 pts + (1 pt + 1 pt) = 4 pts

D. 1. “bridges” (l. 6) / “pavement” (*chaussée*) (l. 8) / “subway” (l. 18) / “Apartment buildings” (l. 20)

3 pts

D. 2. Countryside disappearing (ll. 7-8) / disturbance / destruction of wildlife (l. 7), (ll. 14-15) / destruction of their habitat (ll. 6-7)

2 pts + 2 pts = 4 pts

**E. 1 a.** critical / resentful “*it was overcrowded and overfished*” (l. 5)  
**powerless / nostalgic / pessimistic:** “*he knew it wouldn’t be long before the countryside disappeared*” (ll. 7-8)  
**concerned / worried:** “*Eddie joined the hermit in his agitation over the constant building in Manhattan.*” (ll. 19-20) (both men)  
**agitated** “*joined the hermit in his agitation over the constant building in Manhattan*” (ll. 19-20)

**N’attendre que 2 idées**

**La pertinence de la réponse est laissée à l’appréciation du correcteur.**

**2 pts + 2 pts pour citation = 4 pts**

**E. 1 b.** He is **concerned / worried:** “*joined the hermit in his agitation over the constant building in Manhattan*” (ll. 19-20)  
**angry / annoyed / furious** “*Beck was known to chase off intruders with a rifle*” (l. 13) / “*and there were those who said he vowed to kill any man who hunted the wildlife*” (ll. 13-14)

**2 pts + 2 pts pour citation = 4 pts**

**E 2.** They both isolate themselves: “*Eddie avoided the Harlem River – it was overcrowded*” (ll. 4-5) and Beck is called “*the hermit*” (l. 12 / l. 19)  
**But Beck reacts violently:** “*he vowed to kill any man who hunted the wildlife.*” (l. 14)  
whereas **Eddie seems resigned** and does nothing. “*He knew it wouldn’t be long before the countryside disappeared*” (ll. 7-8)

**4 pts**

**Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traitent la question F.**

**F. Nostalgia / accepter pessimism**

**Characters’ pessimism:** “*he knew it wouldn’t be long before the countryside disappeared.*” (ll. 7-8)

**Language:**

- **Poetic language used to describe the surroundings:** “*hazy pink glow*” (l. 3) “*Through the new leaves of the locust trees*” (l. 10)
- **Reference to the disappearing wildlife:** “*the wildlife that was rapidly becoming rare, coyotes and fox and the huge, cantankerous wild turkeys*” (ll. 14-15)
- **Negative words to describe change:** “*overcrowded*” (l. 5) / “*overfished*” (l. 5) / “*littered*” (l. 6) / “*disturbing*” (l. 7) / “*becoming rare*” (l. 15) **as opposed to remnants of the past:** “*still dotted with small farms*” (ll. 18-19) / “*pastoral village*” (l. 17)

**La pertinence de la réponse est laissée à l’appréciation du correcteur.**

**8 pts**

## Document B

Tous les candidats traitent les questions de G à K2.

G. 1. Emery Roth (ll. 4-5)

1 pt

G. 2. October 1926 (l. 5)

1 pt

G. 3. “Midtown Manhattan” (l.18) / “at the corner of Fifty-seventh Street and Park Avenue” (ll. 3-4); accepter *Manhattan* seul.

2 pts

H. Réponse b.

1 pt

I. “wedding-cake” (l. 15)  
“telescope” (l. 25)

2 pts

J. The city was “concerned about diminishing sunlight and fresh air” (l. 7)

1 pt

K. 1. b. Limit the height of new buildings.

“the city placed a limit on the maximum height and bulk of tall buildings” (ll. 8-9)

Accepter: “height limits were based upon the width of the street a building faced” (ll. 9-10)

c. Adapt the shape of the buildings.

“the stories above it had to be set back, roughly one foot for each four feet of additional height.” (ll. 11-12)

“architects began constructing “set-back” skyscrapers, with sections of the buildings set back further and further as they rose from their bases” (ll. 13-15)

- **Aucun point si pas de justification**
- **Aucun point si la justification contredit le choix**
- **1 pt si la justification est impropre mais ne contredit pas le choix**

2 pts + 2 pts = 4 pts

K. 2. “the tallest inhabited building in the world” (ll. 17-18)

2 pts

**Seuls les candidats des séries S et ES et ceux de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traitent la question L**

**L. The view:** “unobstructed views in all direction for a distance of twenty-five miles on clear days” (ll. 19-20) / “panoramas unexcelled in all New York” (ll. 20-21)

**Status symbol:** “higher than anyone had ever lived” (l. 23) / “a new way of living for the rich” (l. 22)

**The features:** the luxury of terraces in a high-rise building: “terraces” (l.26), “mansion in the clouds” (l. 23)

**The beauty:** “sculpted in rusticated limestone” (l. 25) / “crowned by a glistening copper roof.” (l. 26)

*La pertinence de la réponse est laissée à l'appréciation du correcteur.*

(1+2) pts + (1+2) pts = 6 pts

**Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traitent la question M.**

**M. Time when people:**

- **Always wanted to rise / no limits to their dreams / excess:** “shooting up” (l. 3) / “higher than anyone had ever lived” (l. 23) / “the tallest inhabited building in the world.” (l. 17) / “in its architectural aspirations” (ll. 23-24) / “mansions in the clouds” (l.23)

Accepter “sculpted” (l. 25)

- **ambitious goals :** “It dominated the skyline” (l. 18) / “panoramas unexcelled in all New York” (l. 21) / “higher than anyone had ever lived” (l. 23) / “commanding apartment buildings” (l. 1)

- **creativity:** “sculpted” (l. 25) / “Forced to work within the confines of the so-called zoning envelope, architects began constructing “set-back skyscrapers”” (ll. 13-14)

- **extravagance / ostentatiousness** (ne pas exiger le mot) / **showing off their wealth :** “crowned by a glistening copper roof.” (l. 26) / “immensely tall” (l. 2) / “it was a new way of living for the rich” (l. 22) / “mansions in the clouds” (l. 23)

**Exiger au moins 3 éléments**

*La pertinence de la réponse est laissée à l'appréciation du correcteur.*

5 pts

**Tous les candidats traitent la question N.**

### **Document C**

**N. Imaginary / utopian / idealised / futuristic / environment-friendly / green:**

No traffic / a river in the middle of the street / no cars / streetcars/ trams instead of cars / space for pedestrians / street transformed into gardens / vegetal walls / renewable energies : elements of an environment-friendly city + drones / robots + all futuristic elements

*La pertinence de la réponse est laissée à l'appréciation du correcteur.*

**Exiger au moins 2 éléments**

5 pts

**Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traitent la question O.**

**O.** After disappearing because of urbanisation, green spaces are now a dominant feature of the cityscape / A sense of harmony between nature and buildings / nature no longer crushed by urbanisation / nature back in a controlled way.

*La pertinence de la réponse est laissée à l'appréciation du correcteur.*

**3 pts**

**Documents A, B and C**

**Tous les candidats traitent la question P.**

**P. Doc A:** Urbanisation: not seen as a sign of modernity and progress (better transports, better housing) but as having negative impact on nature and humans

**Doc B:** Laws necessary to overcome the problems caused by uncontrolled urbanisation. Laws associated with progress / Controlled urbanisation seen as a form of progress  
Beauty and creativity as a form of progress

**Doc C:** going further by including nature in the city. Buildings have not disappeared but have been transformed / pedestrians are back / reclaiming the city centre / progress now means taking the environment into consideration / but nature back in a controlled way  
+ machines / robots taking over

*La pertinence de la réponse est laissée à l'appréciation du correcteur.*

- **4 points maximum si le candidat n'utilise que deux documents**
- **2 points maximum si le candidat n'utilise qu'un document**

**(2 x 3) pts = 6 pts**

## CALCUL DE LA NOTE FINALE

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES NOTES		
I – COMPRÉHENSION note /10 non arrondie		
Questions	BARÈME Série L – LVO Série ES/S	BARÈME Série L – LVA
<b>A.</b>	(1pt + 2pts) = 3 pts	(1pt + 2pts) = 3 pts
<b>B1</b>	2 pts	2 pts
<b>B2</b>	1 pt	1 pt
<b>C.</b>	(2 pts )+ (1 pt + 1 pt) = 4 pts	(2 pts ) + (1 pt + 1 pt) = 4 pts
<b>D1</b>	3 pts	3 pts
<b>D2</b>	(2 pts + 2 pts) = 4 pts	(2 pts + 2 pts) = 4 pts
<b>E1a</b>	(2 pts + 2 pts) = 4 pts	(2 pts + 2 pts) = 4 pts
<b>E1b</b>	(2 pts + 2 pts) = 4 pts	(2 pts + 2 pts) = 4 pts
<b>E2</b>	4 pts	4 pts
<b>F</b>		8 pts
<b>G1</b>	1 pt	1 pt
<b>G2</b>	1 pt	1 pt
<b>G3</b>	2 pts	2 pts
<b>H.</b>	1 pt	1 pt
<b>I.</b>	2 pts	2 pts
<b>J.</b>	1 pt	1 pt
<b>K1</b>	(2 pts + 2 pts) = 4 pts	(2 pts + 2 pts) = 4 pts
<b>K2</b>	2 pts	2 pts
<b>L.</b>	(1+2) pts + (1+2) pts = 6 pts	
<b>M.</b>		5 pts
<b>N.</b>	5 pts	5 pts
<b>O.</b>		3 pts
<b>P.</b>	(2 x 3 pts) = 6 pts	(2 x 3 pts) = 6 pts
Sous-total compréhension	(... / 60 pts) : 6 = ... /10 <b>Ne pas arrondir</b>	(... / 70 pts) : 7 = ... / 10 <b>Ne pas arrondir</b>
II – EXPRESSION note /10 non arrondie		
Sous-total partie expression	(... / 20 pts) : 2 = ... /10 <b>Ne pas arrondir</b>	(... / 20 pts) : 2 = ... / 10 <b>Ne pas arrondir</b>
<b>NOTE FINALE</b> (Compréhension + Expression)	Note de la compréhension /10 + note de l'expression /10 = <b>Note finale /20 arrondie                      au demi-point près,</b> (comme indiqué ci-dessous) <b>Les ½ points sont autorisés car cette note n'est qu'une partie de la note finale qui figurera sur le relevé de notes du candidat.</b>	

**Arrondir uniquement la note finale selon les règles suivantes :**

1. Si la décimale est inférieure ou égale à 0,24, arrondir au point entier inférieur  
Exemples :           12,125/20   → 12/20  
                          12,24/20    → 12/20
2. Si la décimale se situe entre 0,25 et 0,74 inclus, arrondir au demi-point  
Exemples :           12,25/20   → 12,5/20  
                          12,74/20   → 12,5/20
3. Si la décimale est supérieure ou égale à 0,75, arrondir au point entier supérieur  
Exemples :           12,75/20   → 13/20  
                          12,87/10   → 13/20

## BACCALAURÉAT 2016 - EXPRESSION ÉCRITE - GRILLE LVO ANGLAIS

Contenu / Réalisation de la/ des tâche(s)	LV1	LV2	Cohérence de la construction du discours	LV1	LV2	Correction de la langue	LV1	LV2	Richesse de la langue	LV1	LV2
<b>Satisfaisante</b> quant au contenu et l'intelligibilité, <b>pertinence des arguments</b> .	5		<b>Point de vue clair, discours naturellement étayé</b> par des éléments pertinents	5		<b>Bonne maîtrise</b> des structures simples et courantes, <b>MEME SI des erreurs sur les structures complexes</b> qui ne conduisent à aucun malentendu	5		<b>Gamme suffisamment large de mots et expressions pour varier les formulations</b> , <b>MEME SI</b> quelques lacunes ou confusions.	5	
<b>Touche personnelle</b> et/ou référence pertinente à des notions culturelles.											
<b>Intelligible et suffisamment développée</b> ,	4	5	<b>Effort soutenu d'articulation dans le discours</b>	4	5	<b>Assez bonne maîtrise</b> des structures simples et courantes, <b>MEME SI quelques erreurs sur les structures simples</b> qui ne gênent pas la compréhension.	4	5	<b>Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer</b> , <b>MEME SI utilisation fréquente de périphrases, de répétitions</b> ou de mots incorrects.	4	5
<b>MEME SI</b> sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.			<b>MEME SI exemples et arguments</b> sont introduits de façon maladroite								
						<b>Production immédiatement compréhensible</b> , <b>MEME SI fréquence des erreurs sur des structures simples</b> ou courantes.	3	4	<b>Mots et structures pour la plupart adaptés à l'intention de communication</b> , <b>MAIS limités</b> , ce qui réduit les possibilités de développement.	3	4
<b>Correspond à un début de traitement de toutes les tâches</b>	2	3	<b>Point de vue perceptible</b> ,	2	3	<b>Production globalement compréhensible</b> , <b>MAIS</b> les erreurs se multiplient, au point de rendre la lecture peu aisée.	2	3	<b>Vocabulaire pauvre</b> , nombre important de périphrases, incorrections, répétitions, <b>MEME SI le discours reste intelligible</b> .	2	3
<b>MAIS</b> développements trop limités ou très maladroits (lecture qui requiert un effort).			<b>MEME SI l'agencement du discours relève plus de la juxtaposition que de la logique</b>								
<b>Partielle (une tâche non traitée)</b> ou pas de véritable tentative de réponse	0	1	<b>Point de vue difficile à percevoir</b>	0	1	<b>Production pratiquement inintelligible</b> . Erreurs très nombreuses	0	1	<b>Vocabulaire très pauvre</b> Discours pratiquement inintelligible.	0	1
<b>Exercice non réalisé</b>	0	0	Pas de cohérence	0	0		0	0		0	0
<b>5 points</b>			<b>5 points</b>			<b>5 points</b>			<b>5 points</b>		

**BACCALAURÉAT 2016 - EXPRESSION ÉCRITE - GRILLE LVA ANGLAIS**

Contenu / Réalisation de la/ des tâche(s)	LV1	LV2	Cohérence de la construction du discours	LV1	LV2	Correction de la langue	LV1	LV2	Richesse de la langue	LV1	LV2
<b>Satisfaisante</b> quant au contenu et l'intelligibilité, <b>pertinence des arguments</b> . <b>Touche personnelle</b> et/ou référence pertinente à des notions culturelles.	5		Discours clair, fluide, démontrant un <b>usage maîtrisé</b> des moyens de structuration et d'articulation	5		<b>Haut degré de correction. Peu d'erreurs</b>	5		<b>Maîtrise d'un vaste répertoire</b> qui permet de s'exprimer à l'écrit sans restriction apparente	5	
<b>Intelligible et suffisamment développée</b> , <b>MEME SI</b> sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	4	5	<b>Point de vue clair, discours naturellement étayé</b> par des éléments pertinents	4	5	<b>Bonne maîtrise</b> des structures simples et courantes, <b>MEME SI des erreurs sur les structures complexes</b> qui ne conduisent à aucun malentendu.	4	5	<b>Gamme suffisante large de mots et expressions pour varier les formulations</b> , <b>MEME SI</b> quelques lacunes ou confusions.	4	5
			<b>Effort soutenu d'articulation</b> dans le discours <b>MEME SI</b> exemples et arguments sont introduits de façon maladroite	3	4	<b>Assez bonne maîtrise</b> des structures simples et courantes, <b>MEME SI</b> quelques erreurs sur les structures simples qui ne gênent pas la compréhension.	3	4	<b>Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer</b> , <b>MEME SI</b> utilisation fréquente de périphrases, de répétitions ou de mots incorrects.	3	4
<b>Correspond à un début de traitement de toutes les tâches</b> <b>MAIS</b> développements trop limités ou très maladroits (lecture qui requiert un effort).	2	3	<b>Point de vue perceptible</b> , <b>MEME SI</b> l'agencement du discours relève plus de la juxtaposition que de la logique	2	3	Production <b>compréhensible</b> <b>MEME SI</b> fréquence des erreurs sur des structures simples ou courantes.	2	3	<b>Mots et structures pour la plupart adaptés à l'intention de communication</b> , <b>MAIS</b> limités, ce qui réduit les possibilités de développement.	2	3
<b>Partielle (une tâche non traitée)</b> ou pas de véritable tentative de réponse	0	1	<b>Point de vue difficile à percevoir</b> Pas de cohérence	0	1	<b>Production dans laquelle</b> les erreurs se multiplient, au point de rendre la lecture peu aisée.	0	1	<b>Vocabulaire pauvre</b> , nombre important de périphrases, incorrections, répétitions,	0	1
<b>Exercice non réalisé</b>	0	0		0	0		0	0		0	0
<b>5 points</b>			<b>5 points</b>			<b>5 points</b>			<b>5 points</b>		